UNITED NATIONS

GENERAL ASSEMBLY

Distr.
LIMITED

A/CN.9/XXV/INF.1/Rev.1
20 May 1992

ENGLISH/FRENCH/SPANISH

UNITED NATIONS COMMISSION ON
INTERNATIONAL TRADE LAW
Twenty-fifth session
New York, 4-22 May 1992

LIST OF PARTICIPANTS

A. States members of the United Nations Commission on International Trade Law

ARGENTINA

Representante:

S.E. Sr. Jorge VAZQUEZ
Embajador Extraordinario y Plenipotenciario
Representante Permanente

Representantes alternos:

Sra. Ana Isabel PIAGGI
Juez de la Camara Nacional de Apelaciones
en lo Comercial
Profesor, Universidad de Buenos Aires

Sr. Ernesto S. MARTINEZ GONDRA
Consejero
Misión Permanente

Sra. Silvia FERNANDEZ DE GURMENDI
Dirección de Consejería Legal del
Ministerio de Relaciones
Exteriores y Culto, Buenos Aires

AUSTRIA

Representative:

Mr. Alfred DUCHEK
Advocate General, Federal Ministry
of Justice, Vienna

BULGARIA

Representative:	Mr. Aliosha I. NEDELCHEV Second Secretary, Permanent Mission

CAMEROON

Représentant:	S.E. M. Pascal BILOA TANG Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire, Représentant permanent
Représentant suppléant:	Mlle Pascaline BOUM Première secrétaire, Mission permanente

CANADA

Representative:	Ms. Christiane VERDON, Q.C. General Counsel Constitutional and International Law Department of Justice
Alternate Representatives:	Mr. Bradley CRAWFORD, Q.C. Legal Adviser, Department of Justice and Canadian Payments Association
	Mr. Lewis E. LEVY, Q.C. Senior Counsel, Constitutional and International Law, Department of Justice
	Ms. Kathryn SABO Counsel, Constitutional and International Law, Department of Justice

CHILE

Representante:	Sr. Ricardo SANDOVAL Profesor de Derecho Comercial Universidad de Concepción Universidad Diego Portales y Universidad Católica de Concepción
Representante alterno:	Sra. Efthimia ZAZOPULOS Consejero, Misión Permanente

CHINA

Representative:	Mr. ZHAO Chengbi Director, Department of Treaties and Law Ministry of Foreign Economic Relations and Trade
Alternate Representatives:	Mr. ZHANG Yuqing Division Chief, Department of Treaties and Law, Ministry of Foreign Economic Relations and Trade
	Mr. REN Quan First Secretary, Permanent Mission
	Mr. HUANG Qi Offical, Bank of China
	Mr. GUAN Yue Official, Department of Treaties and Law Ministry of Foreign Economic Relations and Trade

COSTA RICA

Representante:	H.E. Sr. José María BORBON Embajador, Primero Representante Alterno
Representante alterno:	Sr. Alvaro HERRERA Consejero, Misión Permanente

CZECHOSLOVAKIA

Representatives:	Mr. Pavel DVORAK Ministry of Foreign Trade
	Mr. Petr HOLEC Czechoslovak Commercial Bank

DENMARK

Representative:	Mr. Arnold SKIBSTED Counsellor Permanent Mission

ECUADOR

Representantes:	Sr. Rodrigo CRESPO-FABARA
	Sr. Mauricio MONTALVO Primer Secretario, Misión Permanente
	Sr. José Ricardo ROSENBERG Segundo Secretario, Misión Permanente

EGYPT

Representative:	Mr. M. Samir EL-SHARKAWI Professor of Commercial Law, Cairo University and Attorney

FRANCE

Représentant:	M. Francis DELON Premier conseiller (Affaires juridiques) Mission permanente
Représentants suppléants:	M. Fabien MOURY Direction des Affaires juridiques Ministère des Affaires étrangères
	M. Hervé LE GUEN Directeur adjoint Direction des services juridiques Banque de France
	Mme Agnès AUGIER Magistrat, Service des affaires internationales et européennes Ministère de la Justice
	M. Jean-Paul BERAUDO Président de Chambre à la Cour d'appel de Grenoble
	M. Bruno STURLESE Magistrat, Service des affaires internationales et européennes Ministère de la Justice
	M. André POTOCKI Magistrat, Chef du Service des affaires internationales et européennes Ministère de la Justice

GERMANY

Representatives:	Mr. Reinhard G. RENGER Federal Ministry of Justice
	Mr. Reinhard BINDSEIL Federal Foreign Office
Alternate Representatives:	Mr. Klaus SCHUMACHER Federal Ministry of Justice
	Ms. Beate CZERWENKA Federal Ministry of Justice
	Mr. Uwe H. SCHNEIDER Professor of Law University of Darmstadt/Mainz
	Mr. Ernst MARTENS Counsellor, Permanent Mission, Geneva
Advisers:	Mr. Karl WENDLING Federal Ministry of Economics
	Mr. Rolf HERBER Professor of Law, Hamburg University

HUNGARY

Representatives:	H.E. Mr. André ERDŐS Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary Permanent Representative to the United Nations
	H.E. Mr. Laszlo RECZEI Ambassador, Professor
	H.E. Mr. Endre USTOR Ambassador, Professor
	Mr. Olivér GLATZ Head, Legal Department National Bank of Hungary
	Mr. György MOLNAR Third Secretary, Permanent Mission

INDIA

Representatives:	Mr. P.C. RAO Law Secretary
	Mr. S.C. CHATURVEDI First Secretary (Legal Adviser) Permanent Mission

IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)

Representative:	Mr. Abbas SAFARIAN NEAMAT-ABAD Head, Department of Treaties and International Law Ministry of Foreign Affairs
Alternate Representatives:	Mr. Abdol Hamid FARIDI ARAGHI Legal Expert, Legal Department Ministry of Foreign Affairs
	Mr. Hossein GHAZI ZADEH Legal Expert, Legal Department Ministry of Foreign Affairs
	Mr. Saeid MIRZAEE YENGEJEH Counsellor, Permanent Mission

ITALY

Representative:	Mr. Michael Joachim BONELL Professor of Law, Faculty of Law University of Rome I, "La Sapienza"

JAPAN

Representatives:	Mr. Shuichi YOSHIKAI Counsellor, Civil Affairs Bureau Ministry of Justice
	Mr. Shinsaku IWAHARA Professor, Faculty of Law, Tokyo University
Alternate Representative:	Mr. Ken FUJISHITA Attorney, Civil Affairs Bureau Ministry of Justice and concurrently - Official, Ministry of Foreign Affairs

KENYA

Representative:	Robert R. HUNJA Second Secretary, Permanent Mission

MEXICO

Representante:	Sr. José María ABASCAL ZAMORA Asesor Externo Secretaría de Relaciones Exteriores
Representante alterno:	Sr. Abraham MONTES DE OCA Consejero, Misión Permanente

MOROCCO

Représentant:	S.E. M. Ahmed SNOUSSI Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire, Représentant permanent
Représentants suppléants:	M. Abdelouahab BELLOUKI Conseiller, Mission permanente
	M. Omar AZZIMANE Professeur à la Faculté des Sciences Juridiques, Economiques et Sociales de l'Université Mohamed V, Rabat

NIGERIA

Representative:	Mr. Victor A. MOORE Head, Legal Unit Central Bank of Nigeria
Alternate Representatives:	Mr. E.O. ODEYEMI Principal Legal Officer Central Bank of Nigeria
	Mr. S.L. MOHAMMED Counsellor (Legal), Permanent Mission

POLAND

Representative:	Mr. Andrzej OLSZOWKA Deputy Director Ministry of Foreign Economic Relations
Alternate Representatives:	Mr. Zbigniew M. WLOSOVICZ Minister Counsellor, Deputy Permanent Representative to the United Nations
	Mr. Jaroslaw STREJCZEK Second Secretary, Permanent Mission

RUSSIAN FEDERATION

Representative:	Mr. Anatoly MARTYNOV Chief, Legal Department Ministry of Foreign Economic Relations
Alternate Representatives:	Mr. Alexander S. KOMAROV Professor, Academy of Foreign Trade
	Mr. Sergej LEBEDEV Professor, Moscow
	Mr. Nikolai TCHERNYCHEV General Legal Manager, Vnesheconombank
	Mr. C.B. TCHESTAKOV

SAUDI ARABIA

Representatives:	Mr. Ibrahim AL-NASSER Legal Adviser Saudi Arabian Monetary Agency
	Mr. Ibrahim S. AL-SAYARI Banking Control Department Saudi Arabian Monetary Agency
	Mr. Ibrahim KHOJA
	Mr. Tariq BAHHA
	Mr. Abdullah AL-HASSAN

SINGAPORE

Representative:	Mr. Charles A.C. LIM Deputy Senior State Counsel Attorney-General's Chambers

SPAIN

Representantes:	Sr. D. Manuel OLIVENCIA Catedrático de Derecho Mercantil Universidad de Sevilla
	Sr. D. Rafael ILLESCAS Catedrático de Derecho Mercantil Universidad Carlos III de Madrid

SPAIN (continued)

Sr. D. Ignacio LOJENDIO
Catedrático de Derecho Mercantil
Universidad de Cádiz

Sr. D. Alfonso DASTIS
Consejero, Misión Permanente

SUDAN

Representative: Mr. Siraj El-Din HAMID YOUSIF
Counsellor, Permanent Mission

THAILAND

Representative: Mr. Prajit ROJANAPHRUK
Director-General
Department of Treaties and Legal Affairs
Ministry of Foreign Affairs

Alternate Representatives: Mr. Snit NITITHAMAS
Deputy Director, Legal Department
Bank of Thailand

Mr. Rathakit MANATHAT
Senior Legal Officer
Department of Treaties and Legal Affairs
Ministry of Foreign Affairs

UGANDA

Representative: Mr. Martinez Arapta MANGUSHO
Third Secretary, Permanent Mission

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND

Representative: Ms. Maureen DODSWORTH
Department of Trade and Industry

Alternate Representative: Mr. Colin GREGORY
Treasury Solicitor's Department

Advisers: Mr. Roy GOODE
Professor, St. John's College, Oxford

Mrs. Susan FLINT
H.M. Treasury

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND (continued)

Mr. Michael LEWIS
Bank of England

Mr. Roger JONES
Association for Payment Clearing Services

UNITED REPUBLIC OF TANZANIA

Representative: Mr. Jerry E.J. MBURI
First Secretary, Permanent Mission

UNITED STATES OF AMERICA

Representatives: Mr. Harold S. BURMAN
Office of the Legal Adviser
Department of State

Mr. Peter H. PFUND
Assistant Legal Adviser
for Private International Law
Office of the Legal Adviser
Department of State

Alternate Representatives: Mr. Carl FELSENFELD
Professor, Fordham University

Mr. Raj BHALA
Attorney, Federal Reserve Bank of New York

Mr. Thomas BAXTER JR.
Counsel, Federal Reserve Bank of New York

Mr. Arthur ARONOFF
Department of Commerce

Mr. Thomas McVEY
Private Sector Counsel

B. Observer States

ALGERIA

Représentant: M. Mouloud HAMAI
Conseiller, Mission permanente

AUSTRALIA

Representative:	Mr. Gavan GRIFFITH, Q.C. Solicitor-General for the Commonwealth of Australia
Alternate Representatives:	Sir Laurence STREET Chairman, Australian Government International Legal Services Advisory Committee
	Mr. David EDWARDS First Assistant Secretary, Business Law Division, Attorney General's Department
	Mr. Jim MURPHY Assistant Secretary, Securities Markets Branch Attorney General's Department
	Mr. Brian O'CALLAGHAN Counsellor (Legal), Australian Embassy, Washington, D.C.
Advisers:	Mr. David ALLAN Professor of Business Law University of Melbourne
	Ms. Mary E. HISCOCK Reader in Law, University of Melbourne
	Ms. Alison PERT Solicitor, Senior Associate

BELARUS

Representative:	H.E. Mr. Guennadi N. BURAVKIN Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary Permanent Representative to the United Nations
Alternate Representatives:	Mr. Mikhail M. KHVOSTOV First Secretary, Permanent Mission
	Mr. Valentin A. BOROVTSOV Head, Legal Department Council of Ministers
	Ms. Svetlana V. KOLIADA Legal Adviser, State Committee for Foreign Economic Relations

BOTSWANA

Representative:	Mr. Phandu T.C. SKELEMANI Attorney General

BRAZIL

Representative:	Mr. Sergio Eduardo MOREIRA LIMA Counsellor, Permanent Mission
Advisers:	Mr. Eduardo GREBLER Professor, Catholic University, Minas Gerais
	Mr. Luiz Olavo BATISTA Professor, University of Sao Paulo

COLOMBIA

Representante:	Srta. Olga Lucia LOZANO FERRO Asesora, Viceministra de Comercio Exterior

COTE D'IVOIRE

Représentant:	Mlle Gisèle KETE Conseiller, Mission permanente

CYPRUS

Representative:	Mr. Michalis STAVRINOS Second Secretary, Permanent Mission

FINLAND

Representatives:	Ms. Kaarina BUURE-HAGGLUND Legal Director, Ministry of Justice
	Ms. Pauliine KOSKELO Legal Counsellor, Ministry of Justice

GABON

Représentants:	M. Jean François EWORE Directeur Général Adjoint du Commerce
	M. Cyriaque ASSOUMOU Juriste, Chargé d'Etudes, Service des Etudes Juridiques, Direction Générale du Commerce

GABON (continued)

M. Paulin EDOU-EDOU
Juriste, Chargé d'Etudes au Cabinet du Ministre du Commerce

GHANA

Representative: H.E. Mr. Kofi Nyidevu AWOONOR
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative to the United Nations

Alternate Representative: Mr. Simon Arthur NYAMIKEH
First Secretary, Permanent Mission

HAITI

Représentant: M. Garaudy LAGUERRE
Conseiller, Mission permanente

HOLY SEE

Representative: H.E. Archbishop Renato R. MARTINO
Apostolic Nuncio, Permanent Observer to the United Nations

Alternate Representatives: Mr. Peter REMEC
Professor, Fordham Law School

Rev. Fr. Vincent LA ROCCA

Mr. Edward RE
Professor

INDONESIA

Representatives: Mrs. Saodah B.A. SYAHRUDDIN
Minister Counsellor, Permanent Mission

Mr. B.M. KUNTJORO-JAKTI
Assistant to the Minister of Trade
Department of Trade

Mr. C.F.G. Sunaryati HARTONO
Professor, Head of National Law Development Centre, Department of Justice

INDONESIA (continued)

Mr. BAHRULKIFLI
Deputy Director, Legal and Secretariat Department, Bank Indonesia

Alternate Representatives:

Mr. Abdul NASIER
Minister Counsellor, Permanent Mission

Mr. Chandra MURNIADI
Official, Bank Indonesia

Advisers:

Mr. Sadewo JOEDO
First Secretary, Permanent Mission

Mr. Resi Gunarto PRASODJO
First Secretary, Permanent Mission

LATVIA

Representative:

Mr. Ivars SLOKENBERGS
Attaché, Permanent Mission

LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA

Representative:

Mr. Abdussalam SERGIWA
Counsellor, Permanent Mission

MALTA

Representative:

H.E. Mr. Victor CAMILLERI
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative to the United Nations

Alternate Representatives:

Mr. Ivan FSADNI
First Secretary, Permanent Mission

Mr. Christopher GRIMA
Third Secretary, Permanent Mission

Mr. Mario DE MARCO
Legal Adviser
Malta Export Trade Corporation

MARSHALL ISLANDS

Representatives:

H.E. Mr. Carl L. HEINE
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative to the United Nations

MARSHALL ISLANDS (continued)

Mr. Lance LAACK
Adviser (Political Affairs)

NETHERLANDS

Representative: Mr. Jan DE BOER
Ministry of Justice

NAMIBIA

Representative: Mr. George M. LISWANISO
First Secretary, Permanent Mission

NIGER

Représentant: M. Djibril ABARCHI
Chef, Departement droit à la Faculté des sciences economiques et juridiques

PAKISTAN

Representative: Mr. Faqir Syed Asif HUSSAIN
Second Secretary, Permanent Mission

PARAGUAY

Representante: S.E. Sr. Hugo SAGUIER-CABALLERO
Embajador Extraordinario y Plenipotenciario Representante Permanente

Representante alterno: Mr. José María FERNANDEZ
Ministro, Misión Permanente, Viena

PERU

Representantes: Sr. Julio GARRO
Segundo Secretario, Misión Permanente

Sr. Aníbal SIERRALTA

PHILIPPINES

Representative: Mr. Simeon R. RAYA, Jr.
First Secretary, Permanent Mission

PHILIPPINES (continued)

Alternate Representative:	Ms. Mae Agnes L. MANASAN Attaché, Permanent Mission

REPUBLIC OF KOREA

Representatives:	Mr. Jong Moo CHOI Counsellor, Permanent Mission
	Mr. Do-Young KIM Deputy Director, Treaties Division II Ministry of Foreign Affairs
	Mr. Hee-Chul HWANG Attorney, Office of International Legal Affairs, Ministry of Justice

ROMANIA

Representatives:	Mr. Valeriu FLOREAN Chargé d'affaires, Minister Counsellor, Deputy Permanent Representative
	Mr. Ioan VOICU Minister-Counsellor, Permanent Mission
	Mr. Nicolae-Vasile DRAGOS Legal Counsellor, Legal Department Ministry of Trade and Tourism
	Mr. Vasile Valeriu VELCIU Minister-Counsellor, Head of Romanian Trade Agency, New York

SENEGAL

Représentant:	S.E. M. Kéba Birane CISSE Représentant permanent auprès de l'Organisation des Nations Unies
Représentants adjoints:	M. Mame Balla SY Ministre-Conseiller, Mission permanente
	Mlle Maymouna DIOP Conseiller, Mission permanente
	Mme Fatou Alamine LO MBACKE Conseiller, Mission permanente

SWAZILAND

Representatives:	Ms. Fikile V. DLAMINI Permanent Mission
	Ms. S. NKONYANE Permanent Mission

SWEDEN

Representatives:	Mr. Krister THELIN Under-Secretary of State Ministry of Justice
	Mr. Anders ERIKSSON Under-Secretary for Legal Affairs Ministry of Justice
	Mr. Lars JANSSON Associate Judge of Appeal Ministry of Justice

SWITZERLAND

Représentants:	M. Heinrich KOLLER Directeur, Office fédéral de la justice
	Mme Monique JAMETTI GREINER Avocat, Chef de la Section du droit international privé Office fédéral de la Justice Département fédéral de Justice et Police
	M. Jacques BISCHOFF Directeur adjoint, Avocat Telekurs AG, Zurich

TUNISIA

Représentant:	S.E. M. Hamadi KHOUINI Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire, Représentant Permanent
Représentant suppléant:	Mme Alia DLIMI Premier Secrétaire, Mission permanente

TURKEY

Representative:	Mr. Aydin Sefa AKAY Legal Counsellor, Permanent Mission

URUGUAY

Representante: Sr. Gustavo ALVAREZ
Segundo Secretario, Misión Permanente

VENEZUELA

Representantes: S.E. Sr. Roger YEPEZ
Embajador, Consultor Jurídico Adjunto
Ministerio de Relaciones Exteriores

Sr. Lucas CASTILLO
Primer Secretario, Misión Permanente

VIET NAM

Representatives: Ms. DINH THI MINH HUYEN
Counsellor, Permanent Mission

Mr. NGUYEN TROUNG GIANG
Attaché, Permanent Mission

C. International organizations

(i) United Nations organizations

INTERNATIONAL MONETARY FUND (IMF)

Mr. Robert C. EFFROS
Assistant General Counsel (Legislation)

Mr. Kazuaki SONO
Assistant General Counsel

UNITED NATIONS CENTRE ON
TRANSNATIONAL CORPORATIONS

Ms. S.C. TANG
Assistant Director
Legal and Environment Branch

Ms. Victoria ARANDA
Transnational Corporations Affairs Officer

(ii) Intergovernmental organizations

ASIAN-AFRICAN LEGAL CONSULTATIVE COMMITTEE (AALCC)

Mr. Bhagwat SINGH
Permanent Observer

Mr. D.S. MOHIL
Acting Director

EUROPEAN COMMUNITY

Mr. William HARRIS-BURLAND
Principal Administrator
Directorate-General, Financial Institutions and Company Law
Commission of the European Community

HAGUE CONFERENCE ON PRIVATE INTERNATIONAL LAW

M. Michel PELICHET
Secrétaire général adjoint

INTERNATIONAL INSTITUTE FOR THE UNIFICATION OF PRIVATE LAW (UNIDROIT)

Mr. Malcolm EVANS
Secretary-General

(iii) Other international organizations

CAIRO REGIONAL CENTRE FOR INTERNATIONAL COMMERCIAL ARBITRATION

Mr. Mohamed I.M. ABOUL-ENEIN
Director

EUROPEAN BANKING FEDERATION

M. Michel VASSEUR
Professeur à l'Université de Paris II
Membre et ancien président du comité juridique de la Fédération bancaire de la Communauté Européenne

INTER-AMERICAN BAR ASSOCIATION (IABA)

Ms. Gladys ALEMAN

Mr. Rafael EYZAGUIRRE

INTER-AMERICAN COMMERCIAL ARBITRATION COMMISSION

Mr. Rafael EYZAGUIRRE
President

INTERNATIONAL CHAMBER OF COMMERCE (ICC)

Mr. Charles DEL BUSTO
Chairman
Commission on Banking Technique and Practice

Mr. William J. STIBRAVY
Permanent Representative

INTERNATIONAL LAW ASSOCIATION

Mr. Kazuaki SONO
Professor, Hokkaido University, Sapporo

INTERNATIONAL MARITIME COMMITTEE (CMI)

Mr. Elliott B. NIXON
Attorney

PREFERENTIAL TRADE AREA FOR EASTERN AND SOUTHERN AFRICAN STATES (PTA)

Ms. Hawa SINARE
Legal Secretary

SECRETARIAT

Mr. Carl-August FLEISCHHAUER, Under-Secretary-General, The Legal Counsel, Office of Legal Affairs

Mr. Gerold HERRMANN, Secretary of the United Nations Commission on International Trade Law; Chief, International Trade Law Branch, Office of Legal Affairs

Mr. Jernej SEKOLEC, Senior Legal Officer, International Trade Law Branch, Office of Legal Affairs

Mr. Spiros V. BAZINAS, Legal Officer, International Trade Law Branch, Office of Legal Affairs

Mr. Muna B. NDULO, Legal Officer, International Trade Law Branch, Office of Legal Affairs

Mr. Simeon A. SAHAYDACHNY, Legal Officer, International Trade Law Branch, Office of Legal Affairs

Mr. Renaud SORIEUL, Legal Officer, International Trade Law Branch, Office of Legal Affairs

Mr. Daan E.H. DE ROO VAN ALDERWERELT, Junior Legal Officer, International Trade Law Branch, Office of Legal Afffairs

Ms. Veronika M.E. PRULL-ELNRIEDER, Secretary, International Trade Law Branch, gfOffice of Legal Affairs

* * * * *